

Model 73469

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

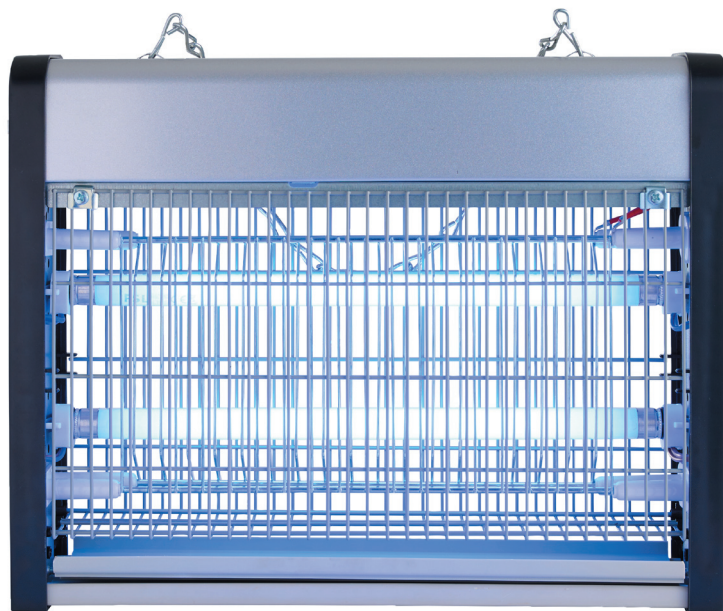
Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions



DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

ES

IT

NL

FR

INSEKTRÆBER

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye insektræber, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager insektræberen i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om insektræberens funktioner.

Tekniske data

Spænding/frekvens: 220-240 V~ 50-60 Hz

Udladning: 2.000-2.500 V


Effekt: 16 W (2 x 8 W UV-A-rør)


Driftslevetid: gennemsnitligt 8.000 timer

Dækningsområde: cirka 50 m²

Med udtagelig bakke

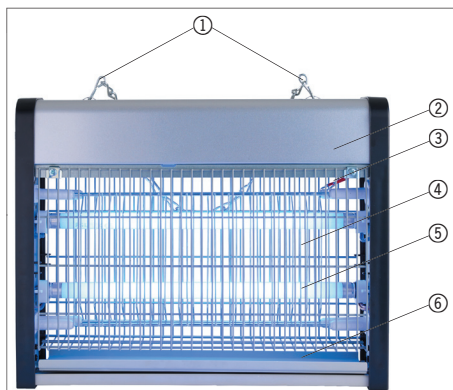
Kun til indendørs brug

 Klasse I: Skal tilsluttes stikkontakt med jordforbindelse.

 Højspænding! Undlad at berøre det strømførende højspændingsnet!

Insektræberens dele

1. Ophængskrog og kæde
2. Kabinet
3. Gitter (udvendigt)
4. Højspændingsnet (indvendigt)
5. UV-A-rør
6. Udtagelig bakke



Særlige sikkerhedsforskrifter

Insektræberen må ikke bruges i garager, stalde eller steder, hvor der forekommer støv eller brandfarlige dampe. Insektræberen er kun til indendørs brug.

Stik ikke fremmedlegemer ind i insektræberen, når den er tændt.

Sørg for, at børn, voksne og kæledyr ikke berører det strømførende net inde i insektræberen.

Kun til indendørs brug i private husholdninger.

Stik aldrig metalgenstande ind gennem gitteret, når insektræberen er i brug.

Holdes på sikker afstand af brændbare emner.

Kontroller tilslutningsspændingen før tilslutning.

Hæng insektræberen et sted, hvor børn ikke kan nå den.

Insektræberen og dens ledning skal være utilgængelig for børn.

Børn må ikke lege med insektræberen. Hold børn under opsyn for at sikre, at de ikke leger med insektræberen.

Insektdræberen kan bruges hængende eller stående. Hvis den skal bruges hængende, må den kun hænges op i kæden, og ophængningsstedet skal kunne tåle en belastning på mindst 4 kg. Hvis den skal bruges stående, skal den stå på en plan flade.

Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af en fagmand for at undgå risici.

Insektdræberen må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene insektdræberen, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.

Brug

Hæng insektdræberen op i kæden (1) på det ønskede sted i en højde, hvor børn ikke kan nå den. Sæt stikket i en stikkontakt for at tænde for insektdræberen.

Insektdræberens ultraviolette lys fra UV-A-rørene (5) tiltrækker insekter, som dræbes, når de kommer i berøring med højspændingsnettet (4) inde bag gitteret (3). De døde insekter opsamles i bakken (6) i bunden af insektdræberen.

Rengøring

Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør insektdræberen. Tag regelmæssigt bakken ud af insektdræberen, og tøm den for døde insekter. Fjern eventuelt gitteret, og rengør insektdræberen indvendigt med en børste eller en klud. Brug ikke væsker, spray eller skum til rengøringen. Pas på ikke at beskadige insektdræberens højspændingsnet og UV-A-rør.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

INSEKTSFANGER

Introduksjon

For at du skal få mest mulig glede av den nye flue-/insektfangeren, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar insektfangeren i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du skulle få behov for å lese informasjonen om insektfangerens funksjoner om igjen senere.

Tekniske data

Spenning/frekvens: 220-240 V~ 50-60 Hz

Utladning: 2 000-2 500 V


Effekt: 16 W (2 x 8 W UV-A-rør)


Driftslevetid: gjennomsnittlig 8 000 timer

Dekningsområde: ca. 50 m²

Med uttakbar bakke

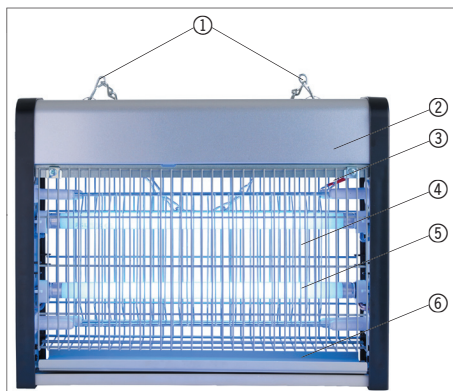
Kun til innendørsbruk

 Klasse I: Må kobles til en jordet stikkontakt.

 Høyspenning! Ikke berør det strømførende høyspenningsnettet!

Insektfangerens deler

1. Opphengkrok og kjede
2. Kabinett
3. Gitter (utvendig)
4. Høyspenningsnett (innvendig)
5. UV-A-rør
6. Uttakbar bakke



Spesielle sikkerhetsregler

Insektfangeren må ikke brukes i garasjer, staller eller steder der det forekommer støv eller brannfarlige gasser. Insektfangeren er kun ment til innendørs bruk.

Ikke stikk fremmedlegemer inn i insektfangeren når den er tent.

Sørg for at barn, voksne og kjæledyr ikke berører det strømførende gitteret inne i insektfangeren.

Kun til innendørsbruk i private boliger.

Stikk aldri metallgjenstander inn gjennom gitteret når insektfangeren er i bruk.

Holdes på sikker avstand fra brennbare materialer.

Kontroller tilkoblingsspenningen før tilkobling.

Heng insektfangeren et sted der barn ikke kan nå den.

Insektfangeren og ledningen skal være utilgjengelig for barn.

Barn skal ikke leke med infektstfangeren. Hold øye med barn for å sikre at de ikke leker med insektfangeren.

Insektsfangeren kan brukes hengende eller stående. Hvis den skal brukes hengende, må den kun henges opp i kjedet og opphengningsstedet skal kunne tåle en belastning på minst 4 kg. Hvis den skal brukes stående, skal den stå på en plan flate.

Hvis ledningen blir skadet, må den skiftes ut av en autorisert reparatør for å unngå risiko.

Insektsfangeren skal ikke brukes av personer (herunder barn) med nedsatt følsomhet, fysiske eller mentale funksjonshemminger, eller personer som ikke er i stand til å bruke apparatet, med mindre de er under oppsyn av eller instrueres i bruken av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Bruk

Heng insektsfangeren opp i kjedet (1) på ønsket sted i en høyde der barn ikke kan nå den. Sett støpselet i en stikkontakt for å slå på insektsfangeren.

Det ultrafiolette lyset fra UV-A-rørene (5) i insektsfangeren tiltrekker seg insekter. Disse dør når de kommer i berøring med høyspentgitteret (5) inne bak gitteret (3). De døde insektene samles opp i bakken (6) i bunnen av insektsfangeren.

Rengjøring

Ta alltid støpslet ut av stikkontakten før du rengjør insektsfangeren. Ta insektsbakken ut av insektsfangeren med jevne mellomrom og tøm den før døde insekter. Fjern eventuelt gitteret, og rengjør insektsfangeren innvendig med en børste eller en klut. Bruk ikke væske, spray eller skum til rengjøringen. Pass på så ikke insektsfangerens høyspenningnett og UV-A-rør i skades.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som  kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektronisk og elektrisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

INSEKTSDÖDARE

Inledning

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya insektsdödare rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda insektsdödaren. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

Spänning/frekvens: 220-240 V~ 50-60 Hz

Urladdning: 2 000-2 500 V

Effekt: 16 W (2 x 8 W UV-A-rör)


Livslängd: 8 000 timmar i genomsnitt

Täckningsområde: cirka 50 m²

Med uttagbar bricka

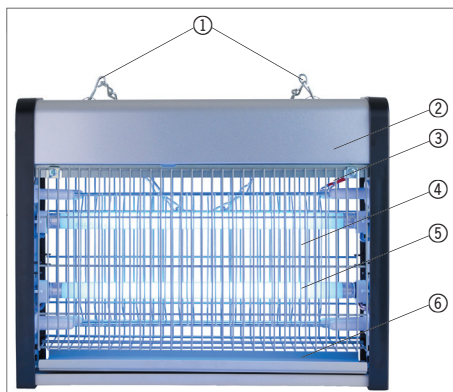
Endast för inomhusbruk

 Klass I: Ska anslutas till jordat uttag.

 **Högspänning!** Undvik att beröra det strömförande högspänningsnätet!

Insektsdödarens delar

1. Upphängningskrok och kedja
2. Hölje
3. Galler (utvändigt)
4. Högspänningsnät (invändigt)
5. UV-A-rör
6. Uttagbar bricka



Särskilda säkerhetsföreskrifter

Insektsdödaren får inte användas i garage, stall eller på platser där det finns damm eller brännbara ångor. Insektsdödaren är endast avsett för inomhusbruk.

Stick inte in främmande föremål i insektsdödaren när den är påslagen.

Se till att inte barn, vuxna eller husdjur vidrör det strömförande nätet inuti insektsdödaren.

Insektsdödaren är endast avsedd att användas inomhus i privata hushåll.

Stick aldrig in metallföremål genom gallret medan insektsdödaren används.

Produkten ska hållas på säkert avstånd från brännbart material.

Kontrollera anslutningsspänningen innan anslutning.

Häng upp insektsdödaren på en plats där barn inte når den.

Insektsdödaren och dess sladd ska vara otillgänglig för barn.

Barn får inte leka med insektsdödaren. Håll barn under uppsyn för att se till att de inte leker med insektsdödaren.

Insektsdödaren kan användas hängande eller stående. Om den ska användas hängande får den endast hängas upp i kedjan och upphängningsplatsen ska tåla en belastning på minst 4 kg. Om den ska användas stående ska den stå på en plan yta.

Om sladden blir skadad ska den bytas ut av fackpersonal för att undvika risker.

Insektsdödaren får inte användas av personer (eller barn) med nedsatt känsel, fysiska eller mentala handikapp, eller personer som inte kan använda apparaten, om dessa personer inte övervakas eller instruerats i användningen av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Användning

Häng upp insektsdödaren i kedjan (1) på önskad plats i en höjd där barn inte kan nå den. Sätt i kontakten i ett eluttag för att slå på insektsdödaren.

Insektsdödarens ultraviolette ljus från UV-A-rören (5) lockar insekter som dödas när de kommer i kontakt med högspänningsnätet (4) bakom gallret (3). De döda insekterna samlas i brickan (6) i botten av insektsdödaren.

Rengöring

Dra ut kontakten ur eluttaget innan du rengör insektsdödaren. Ta regelbundet ut brickan ur insektsdödaren och töm den på döda insekter. Avlägsna eventuellt gallret och rengör insektsdödaren invändigt med en borste eller trasa. Använd inte vätska, spray eller skum för att rengöra. Var försiktig att inte skada insektsdödarens högspänningsnät och UV-A-rör.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.


Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortskaffas korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortskaffas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningsystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

HYÖNTEISLOUKKU

Johdanto

Saat hyönteisloukusta suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen läpi ennen hyönteisloukun käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi hyönteisloukun toiminnot.

Tekniset tiedot

Jännite/taajuus: 220–240 V~ 50–60 Hz

Jännite: 2 000–2 500 V

Teho: 16 W (2 x 8 W UVA-loisteputki)

Käyttöikä: keskimäärin 8 000 tuntia

Kantama: noin 50 m²

Sisältää irrotettavan kaukalon

Vain sisäkäyttöön



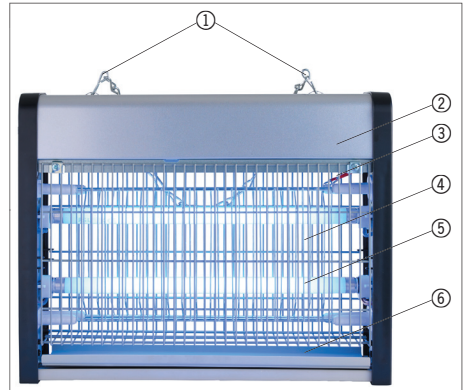
Luokka I: Laitteen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.



Korkeajännite! Älä koske korkeajännitteen lankoihin!

Hyönteisloukun osat

1. Ripustusloukku ja -ketjut
2. Kotelo
3. Ristikko (ulkopuolella)
4. Korkeajänniteverkko (sisäpuolella)
5. UVA-loisteputki
6. Irrotettava kaukalo.



Erityiset turvallisuusmääräykset

Hyönteisloukku ei saa käyttää autotallissa tai muissa tiloissa, joissa on pölyä tai paloherkkää höyryä. Hyönteisloukku on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Älä työnnä hyönteisloukkuun vierasesineitä sen ollessa toiminnassa.

Pidä huoli siitä, etteivät lapset, lemmikit tai muut aikuiset koske hyönteisloukun sisällä oleviin korkeajänniteverkkoon.

Hyönteisloukku on tarkoitettu sisäkäyttöön yksityisessä kotitaloudessa.

Älä koskaan työnnä metalliesineitä ristikon läpi, kun hyönteisloukku on käytössä.

Aseta hyönteisloukku turvallisen etäisyyden päähän palavista materiaaleista.

Tarkista pistorasian jännite ennen kytkentää.

Ripusta hyönteisloukku paikkaan, johon lapset eivät ylety.

Hyönteisloukun ja sen johdon on oltava lasten ulottumattomissa.

Lapset eivät saa leikkiä hyönteisloukulla.

Valvo, että lapset eivät leiki hyönteisloukulla.

Hyönteisloukku voidaan käyttää ripustettuna tai alustalle asetettuna.

Hyönteisloukun saa ripustaa vain ripustusketjuista, ja ripustuspaikan on kestettävä vähintään 4 kg:n kuormitusta. Vaihtoehtoisesti hyönteisloukku voidaan asettaa tasaiselle alustalle.

Vaurioitunut johto tulee vaihtaa ammattilaisen toimesta vaaratilanteiden välttämiseksi.

Hyönteisloukkuja eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut tarkkavuus, fyysinen tai psyykinen vamma, tai henkilöt jotka eivät kykene käyttämään hyönteisloukkuja, ellei käyttöä valvo tai ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö.

Käyttö

Ripusta hyönteisloukku ripustusketjuista (1) halutulle korkeudelle, jolle lapset eivät ylety, Käynnistä hyönteisloukku kytkemällä pistoke pistorasiaan.

Hyönteisloukun loisteputkien ultraviolettivalo houkuttelee hyönteisiä, jotka kuolevat joutuessaan kosketuksiin säleikön sisällä olevien korkeajänniteverkon lankojen kanssa (3). Kuolleet hyönteiset kerääntyvät hyönteisloukun pohjassa olevalle tarjottimelle (6).

Puhdistus

Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen hyönteisloukun puhdistusta. Tarkista hyönteisloukun pohjassa oleva tarjotin säännöllisesti ja tyhennä se kuolleista hyönteisistä. Poista säleikkö tarvittaessa ja puhdista hyönteisloukun sisäosat harjalla tai liinalla. Älä käytä puhdistamiseen nestemäisiä, suihkutettavia tai vaahtoavia puhdistusaineita. Varo vahingoittamasta hyönteisloukun korkeajänniteverkkoa tai UVA-lamppua.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vaaraksi ympäristölle ja ihmisen terveydelle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty jätessäiöllä, jonka yli on vedetty risti. Merkki ilmaisee, ettei sähkö- ja elektroniikkaromua saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana vaan se on kerättävä erikseen.

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

INSECT KILLER

Introduction

To get the most out of your new insect killer, please read these instructions before use. Please also save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Technical data

Voltage/frequency: 220-240 V~ 50-60 Hz

Discharge: 2,000-2,500 V


Power rating: 16 W (2 × 8 W UV-A tubes)


Operating time: average 8,000 hours

Coverage: approx. 50 m²

With removable tray

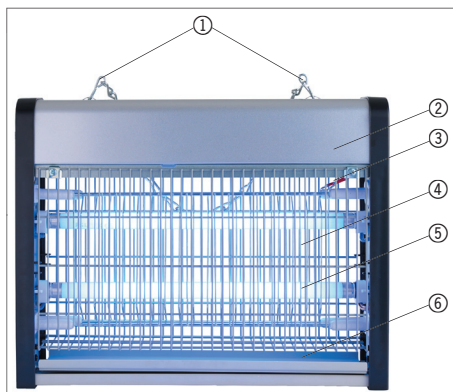
For indoor use only

 Class I: Must be plugged into an earthed socket.

 High voltage! Do not touch the live high-voltage mesh!

Main components

1. Suspension hook and chain
2. Casing
3. Grille (external)
4. High-voltage mesh (internal)
5. UV-A tube
6. Removable tray



Special safety instructions

The insect killer must not be used in garages, barns or places where there is dust or inflammable fumes. This insect killer is for indoor use only.

Do not insert foreign objects into the insect killer when it is on.

Make sure that children, adults and pets do not touch the live mesh inside the insect killer.

The insect killer is only intended for indoor use in private households.

Never insert metal objects through the grille when the insect killer is in use.

Keep flammable objects at a safe distance.

Check the supply voltage before plugging the appliance in.

Hang the insect killer in a place where children cannot reach it.

Always keep the insect killer and its cord out of the reach of children.

Children must not play with the insect killer. Children should be supervised to ensure that they do not play with the insect killer.

The insect killer can be used suspended or in a standing position. If used hanging, it must only be hung by the chain and the suspension point must be able to tolerate a load of at least 4 kg. If used standing, it must be placed on a flat surface.

If the cord is damaged, it must be replaced by a professional to avoid hazards.

The insect killer is not intended for use by persons (including children) with a physical, sensory or mental disability or any person unable to operate the appliance unless they are supervised or have been instructed how to use the appliance by a person responsible for their safety.

Use

Hang the insect killer by the chain (1) at the desired location at a height where children cannot reach it. Plug the insect killer in and switch it on.

The ultra-violet light from the insect killer's UV-A tubes (5) attract insects, which are killed when they come into contact with the high-voltage mesh (4) behind the outer grille (3). The dead insects collect in the tray (6) at the bottom of the insect killer.

Cleaning

Always unplug the insect killer from the mains before cleaning it. Remove the tray from the insect killer regularly and empty it of dead insects. Remove the outer grille, if necessary, and clean the inside of the insect killer using a brush or cloth. Do not use liquids, sprays or foam for cleaning. Make sure not to damage the high-voltage mesh or the UV-A tubes.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacement parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

INSEKTENVERNICHTER

Einleitung

Damit Sie an Ihrem neuen Insektenvernichter möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Geräts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Spannung/Frequenz: 220-240 V~ 50-60 Hz

Entladung: 2.000-2.500 V.


Leistungsaufnahme: 16 W (2 × 8 W
UV-A-Röhre)


Betriebslebensdauer: durchschnittlich 8.000
Stunden

Deckungsbereich: cirka 50 m²

Mit herausnehmbarem Fach

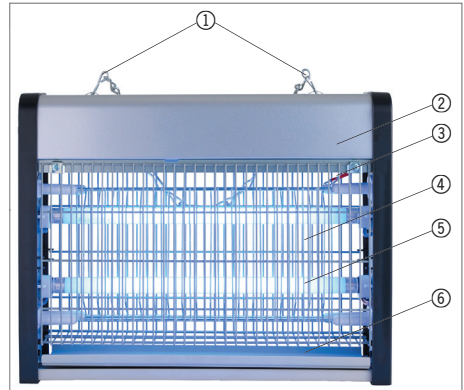
Nur für den Gebrauch in Innenbereichen

 Klasse I: Muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

 Hochspannung! Berühren Sie niemals das stromführende Hochspannungsnetz!

Die Teile des Insektenvernichters

1. Aufhängehaken und Kette
2. Gehäuse
3. Gitter (außen)
4. Hochspannungsnetz (innen)
5. UV-A-Röhre
6. Herausnehmbares Fach



Besondere Sicherheitsvorschriften

Der Insektenvernichter darf nicht in Garagen, in Ställen oder an Orten verwendet werden, wo sich Staub und feuergefährliche Dämpfe bilden. Der Insektenvernichter ist nur zum Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

Stecken Sie keine Fremdkörper in den eingeschalteten Insektenvernichter.

Sorgen Sie dafür, dass Kinder, Erwachsene und Haustiere nicht das stromführende Netz im Insektenvernichter berühren.

Nur für den Gebrauch in Innenräumen in privaten Haushalten.

Niemals Metallgegenstände durch das Gitter stecken, während der Insektenvernichter in Gebrauch ist.

Sicherheitsabstand zu brennbaren Artikeln einhalten.

Anschlussspannung vor dem Anschließen prüfen.

Hängen Sie den Insektenvernichter an einer Stelle auf, wo er nicht von Kindern erreicht werden kann.

Der Insektenvernichter und sein Kabel müssen für Kinder unzugänglich sein.

Kinder dürfen nicht mit dem Insektenvernichter spielen.

Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Insektenvernichter spielen.

Der Insektenvernichter kann hängend oder stehend benutzt werden. Wenn er hängend benutzt werden soll, darf er nur an der Kette aufgehängt werden, und der Aufhängeort muss eine Belastung von mindestens 4 kg aushalten können. Wenn er stehend benutzt werden soll, muss er auf einer ebenen Fläche stehen.

Falls das Kabel beschädigt wird, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Der Insektenvernichter darf nicht von Personen (darunter Kinder) benutzt werden, deren Wahrnehmungsvermögen beeinträchtigt ist, die körperliche oder geistige Behinderungen haben, oder von Personen, die nicht in der Lage sind, den Insektenvernichter zu bedienen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und im Gebrauch angeleitet.

Gebrauch

Hängen Sie den Insektenvernichter an der Kette (1) am gewünschten Ort in einer Höhe auf, in der er von Kindern nicht erreicht werden kann. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, um den Insektenvernichter einzuschalten.

Das ultraviolette Licht von den UV-A-Röhren zieht Insekten an, die getötet werden, wenn sie mit dem Hochspannungsnetz (4) hinter dem Gitter (3) in Berührung kommen. Die toten Insekten werden im Fach des Insektenvernichters gesammelt.

Reinigung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Insektenvernichter reinigen. Nehmen Sie regelmäßig das Fach aus dem Insektenvernichter und leeren Sie die toten Insekten aus. Entfernen Sie gegebenenfalls das Gitter und reinigen Sie den Insektenvernichter mit einer Bürste oder einem Lappen von innen. Verwenden Sie keine Flüssigkeiten, Spray, Schaum oder dergleichen. Achten Sie darauf, das Hochspannungsnetz und die UV-A-Röhren des Insektenvernichters nicht zu beschädigen.

DE

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationssystem und -abrufsystem gespeichert werden.

URZĄDZENIE ZABIJAJĄCE OWADY

Wprowadzenie


Aby jak najlepiej wykorzystać zalety nowego urządzenia zabijającego owady, przed jego użyciem należy dokładnie zapoznać się z tą instrukcją obsługi. Należy zachować ją także do użytku w przyszłości.


Dane techniczne

Napięcie/częstotliwość: 220–240 V, 50–60 Hz
Prąd wyjściowy: 2000–2500 V
Moc znamionowa: 16 W (2 × lampy UV-A 8 W)
Czas pracy: średnio 8000 godzin
Zasięg: ok. 50 m²

Wyposażone w wymiową tacę.

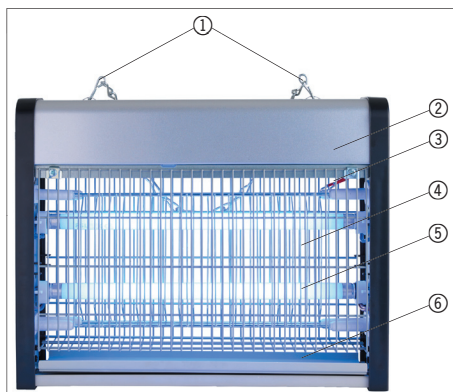
Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

 Klasa I: Urządzenie należy podłączyć do gniazda sieciowego z przewodem ochronnym.

 Wysokie napięcie! Nie dotykać siatki pod wysokim napięciem.

Główne elementy

1. Haczyki do zawieszania i łańcuch
2. Obudowa
3. Kratka (zewnątrzna)
4. Siatka pod wysokim napięciem (wewnętrzna)
5. Lampa UV-A
6. Wymiowana taca



Specjalne zasady bezpieczeństwa

Urządzenia zabijającego owady nie wolno stosować w garażach, stodołach lub innych miejscach, gdzie jest dużo pyłu lub unoszą się palne opary. Urządzenie zabijające owady nadaje się jedynie do stosowania wewnątrz.

Gdy urządzenie jest włączone, nie wsuwać do środka obcych przedmiotów.

Upewnić się, że dzieci, dorośli oraz zwierzęta nie mogą dotknąć siatki pod napięciem wewnątrz urządzenia.

Urządzenie zabijające owady przeznaczone jest wyłącznie do użytku niekomercyjnego w pomieszczeniach. Nigdy nie wkładać metalowych przedmiotów przez kratkę, gdy urządzenie zabijające owady jest używane.

Nie zbliżać przedmiotów łatwopalnych.

Przed podłączeniem urządzenia sprawdzić napięcie w sieci zasilającej. Powiesić urządzenie zabijające owady w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przechowywać urządzenie zabijające owady i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem zabijającym owady. Należy zachować nadzór nad dziećmi, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem zabijającym owady.

PL

Urządzenia zabijającego owady można używać w pozycji zawieszanej lub stojącej. Jeżeli urządzenie będzie zawieszane, należy używać łańcucha. Miejsce zaczepienia musi być w stanie wytrzymać obciążenie przynajmniej 4 kg. Urządzenie można ustawiać tylko na płaskiej powierzchni.

Jeżeli przewód został uszkodzony, powinien zostać naprawiony przez wykwalifikowanego pracownika, aby uniknąć zagrożeń.

Urządzenie zabijające owady nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, czuciową lub psychiczną, jak również osoby niedoświadczone, dopóki nie otrzymają one instrukcji lub nadzoru od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Sposób użytkowania

Zawiesić urządzenie zabijające owady na łańcuchu (1) w żądanym miejscu na wysokości niedostępnej dla dzieci. Podłączyć urządzenie do sieci zasilającej i włączyć je.

Światło ultrafioletowe emitowane przez lampy UV-A (5) przyciąga owady, które są zabijane w momencie kontaktu z siatką pod wysokim napięciem (4) znajdującą się za kratką zewnętrzną (3). Martwe owady zbierają się na tacy (6) na spodzie urządzenia zabijającego owady.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

Regularnie wyjmować tacę z urządzenia zabijającego owady i opróżniać ją z martwych owadów. W razie konieczności zdjąć zewnętrzną kratkę i wyczyścić wnętrze urządzenia za pomocą szczotki lub szmatki.

Do czyszczenia nie stosować płynów, środków w aerozolu ani piany. Uważać, aby nie uszkodzić siatki pod wysokim napięciem ani lamp UV-A.

Punkt serwisowy

Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- www.schou.com

Informacje dotyczące środowiska



Sprzęt elektryczny i elektroniczny (electrical and electronic equipment – EEE) zawiera



materiały, elementy i substancje, które mogą być niebezpieczne

i szkodliwe dla zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego w przypadku, gdy taki zużyty sprzęt (waste electrical and electronic equipment – WEEE) nie zostanie odpowiednio zutylizowany. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci są odpadami elektrycznymi i elektronicznymi. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno pozbywać się razem z ogólnymi odpadami domowymi, a należy utylizować go osobno.

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej
Producent:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

PUTUKATAPJA

Sissejuhatus

Oma uue putukatapja tõhusaimaks kasutamiseks lugege palun käesolevad juhised enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi. Samuti soovitame juhised hilisemaks kasutamiseks alles hoida.

Tehnilised andmed

Pinge/sagedus: 220—240 V~ 50–60 Hz

Tühjenemine: 2000–2500 V

Nimivõimsus: 16 W (2 × 8 W UV-A torud)

Tööaeg: keskmiselt 8000 tundi

Kaetav ala: umbes 50 m²

Eemaldatava salvega

Ainult siseruumides kasutamiseks



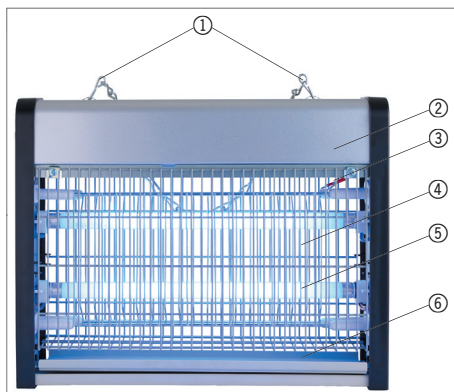
I klass Tuleb ühendada maandatud pistikupesaga.



Kõrgepinge! Ärge puudutage pingestatud kõrgepingega võrku!

Põhikomponendid

1. Ripphaak ja kett
2. Korpus
3. Võre (väline)
4. Kõrgepinge-võrk (sisemine)
5. UV-A toru
6. Eemaldatav salv



Spetsiaalsed ohutusjuhised

Putukatapjat ei tohi kasutada garaažides, kuurides jms kohtades, kus on tolmu ja tuleohtlikke aure. Putukatapja on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks.

Ärge sisestage sisselülitatud putukatapjasse võõrkehi.

Tagage, et lapsed, täiskasvanud ega koduloomad ei puudutaks putukatapja pinge all olevat võrku.

Putukatapja on ette nähtud ainult koduseks siseruumides kasutamiseks.

Putukatapja kasutamisel ärge kunagi sisestage metallesemeid läbi võre.

Hoidke tuleohtlikke esemeid ohutus kauguses.

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige toitepinget.

Riputage putukatapja kohta, kuhu lapsed ligi ei pääse.

Hoidke putukatapjat ja selle nõõri alati lastele kättesaamatus kohas.

Lapsed ei tohi putukatapjaga mängida. Laste tegevust tuleb jälgida veendumaks, et nad putukatapjaga ei mängi.

ET

Putukatapjat saab kasutada riputatud või seisvas asendis. Riputatuna tohib riputada ainult keti külge ja riputuspunkt peab taluma vähemalt 4 kg koormust. Kui seda kasutatakse seistes, tuleb see asetada tasasele pinnale.

Kui juhe on kahjustada saanud, peab selle ohu vältimiseks parandama kvalifitseeritud tehnik.

Putukatapja ei ole mõeldud kasutamiseks lastele ega füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimestele ega inimestele, kes ei suuda seadet kasutada, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib nende tegevust või on neile seadme kasutamist õpetanud.

Kasutamine

Riputage putukatapja keti (1) abil soovitud kohta, kõrgusele, kuhu lapsed ei pääse. Ühendage putukatapja vooluvõrku ja lülitage seade sisse.

Putukatapja UV-A torudest (5) tuleb ultraviolettkiirgus meelitab putukaid ligi ning välisvõre (3) taga asuva kõrgepinge all oleva võrega (4) kokku puutudes putukad hukuvad. Surnud putukad kogutakse putukatapja alumises osas olevasse salve (6).

Puhastamine

Enne puhastamist eemaldage putukatapja alati elektrivõrgust. Eemaldage salv putukatapjast regulaarselt ja tühjendage see surnud putukatest. Vajaduse korral eemaldage välisvõre ja puhastage putukatapja sisemust harja või lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks vedelikke, pihustit ega vahtu. Ärge kahjustage kõrgepingevõrku ega UV-A torusid.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Keskkonnaalane teave



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud ja kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale, juhul kui kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) ei utiliseerita ette nähtud moel. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikastiga märgistatud toodete puhul on tegemist elektri- ja elektroonikaseadmega. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikast näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadet ei tohi utiliseerida koos sortimata olmeprügiga, vaid tuleb koguda eraldi.

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

MATAINSECTOS

Introducción

Para sacar el mayor provecho de su nuevo matainsectos, por favor, lea estas instrucciones antes de su uso. Además, guarde las instrucciones por si necesita consultarlas más adelante.

Datos técnicos

Voltaje/frecuencia: 220-240 V~ 50-60 Hz

Descarga: 2.000-2.500 V


Potencia nominal: 16 W (2 x 8 W tubos UV-A)


Tiempo de funcionamiento: unas 8.000 horas de media

Cobertura: aprox. 50 m²

Con bandeja extraíble

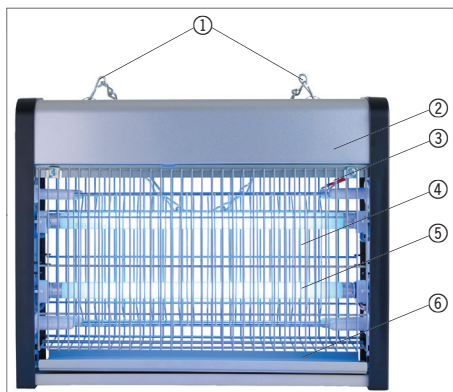
Solo para interiores

 Clase I: Debe enchufarse a un enchufe con toma de tierra

 ¡Alto voltaje! ¡No toque la rejilla de alto voltaje!

Principales componentes

1. Gancho y cadena para colgarlo
2. Carcasa
3. Rejilla (externa)
4. Rejilla de alto voltaje (interna)
5. Tubo UV-A
6. Bandeja extraíble



Instrucciones especiales de seguridad

El matainsectos no debe utilizarse en garajes, graneros ni lugares donde haya polvo o humos inflamables. Este matainsectos es solo para uso en interiores.

No introduzca objetos extraños en el matainsectos cuando esté encendido.

Asegúrese de que niños, adultos y mascotas no toquen la rejilla del interior del matainsectos.

El matainsectos está concebido exclusivamente para ser utilizado en el ámbito doméstico.

No introduzca nunca objetos de metal a través de la rejilla exterior cuando el matainsectos esté funcionando.

Mantenga los objetos inflamables a una distancia segura.

Compruebe la corriente de alimentación antes de enchufar el dispositivo.

Cuelgue el matainsectos en un lugar fuera del alcance de los niños.

Mantenga el matainsectos y el cable fuera del alcance de los niños en todo momento.

Los niños no deben jugar con el matainsectos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el matainsectos.

El matainsectos se puede usar colgado o de pie. Si lo usa colgado, debe colgar únicamente de la cadena, y el punto de suspensión debe ser capaz de tolerar una carga de al menos 4 kg. Si se usa de pie, colóquelo en una superficie plana.

Si el cable está dañado, debe cambiarlo un profesional para evitar riesgos.

El matainsectos no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con una discapacidad física, sensorial o mental o cualquier otra persona que no sea capaz de utilizar este electrodoméstico a no ser que estén siendo supervisadas o hayan sido instruidas por una persona responsable sobre cómo utilizar el electrodoméstico, por su seguridad.

Uso

Cuelgue el matainsectos por la cadena (1) en el lugar deseado, a una altura fuera del alcance de los niños. Enchufe el matainsectos y enciéndalo.

La luz ultravioleta del de los tubos UV-A (5) del dispositivo atrae insectos, que mueren cuando entran en contacto con la rejilla de alto voltaje (4) que hay dentro de la rejilla exterior (3). Los insectos muertos quedan en la bandeja (6) que hay en la base del matainsectos.

Limpieza

Desenchufe siempre el matainsectos para limpiarlo. Retire la bandeja regularmente y vacíela de insectos muertos. Retire la rejilla exterior, si es necesario, y limpie el interior del matainsectos usando un cepillo o un paño. No use líquidos, sprays ni espuma para limpiarlo. Asegúrese de no dañar la rejilla de alto voltaje ni los tubos UV-A.

Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Información medioambiental



Los dispositivos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y para el medio ambiente, si los residuos de estos dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos identificados con un contenedor con ruedas tachado son dispositivos eléctricos y electrónicos. El contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, y que se tienen que recoger por separado.

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

Fabricante:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

LAMPADA CONTRO GLI INSETTI

Introduzione

Per ottenere il massimo dalla vostra nuova lampada contro gli insetti, leggere le istruzioni prima dell'uso. Conservare le presenti istruzioni per un eventuale riferimento futuro.

Dati tecnici

Tensione/frequenza: 220-240 V~ 50-60 Hz

Scarica: 2.000-2.500 V


Potenza nominale: 16 W (2 tubi UV-A da 8 W)


Autonomia: 8.000 ore in media

Copertura: circa 50 m²

Con vaschetta smontabile

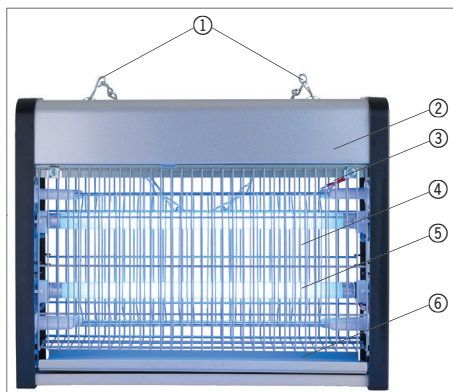
Utilizzare solo in ambienti interni

 Classe I: deve essere collegato ad una presa con messa a terra.

 Alta tensione. Non toccare la maglia elettrica ad alta tensione.

Componenti principali

1. Gancio e catena di sospensione
2. Sede
3. Griglia (esterna)
4. Maglia elettrica ad alta tensione (interna)
5. Tubo UV-A
6. Vaschetta rimovibile



Istruzioni di sicurezza particolari

La lampada contro gli insetti non deve essere utilizzata in garage, fienili o luoghi dove sono presenti polvere o vapori infiammabili. Questa lampada contro gli insetti è solo per uso interno.

Non inserire corpi estranei nella lampada contro gli insetti quando è accesa.

Assicurarsi che bambini, adulti e animali domestici non tocchino la maglia elettrica sotto tensione all'interno della lampada contro gli insetti. La lampada contro gli insetti è destinata esclusivamente all'uso in abitazioni private. Non infilare mai oggetti metallici nella griglia quando la lampada contro gli insetti è in funzione. Tenere gli oggetti infiammabili a distanza di sicurezza.

Controllare la tensione di alimentazione prima di collegare la spina dell'apparecchio.

Appendere la lampada contro gli insetti in un luogo dove i bambini non possono raggiungerla. Tenere sempre la lampada contro gli insetti e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con la lampada contro gli insetti. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con la lampada contro gli insetti.

È possibile appendere la lampada contro gli insetti o appoggiarla in piedi. Se utilizzata da appesa, è sufficiente appenderla per la catena; il punto di sospensione deve poter reggere un carico di almeno 4 kg. Se appoggiata in piedi, deve essere posizionata su una superficie piatta.

Per evitare rischi, se il cavo è danneggiato deve essere sostituito da un professionista.

La lampada contro gli insetti non è destinata all'utilizzo da parte di persone (inclusi i bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o persone non in grado di utilizzare l'apparecchio, a meno che siano sorvegliate o siano state istruite su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Utilizzo

Appendere la lampada contro gli insetti per la catena (1) nel luogo desiderato ad un'altezza non raggiungibile dai bambini. Inserire la spina della lampada contro gli insetti in una presa elettrica e accenderla.

La luce ultravioletta dei tubi UV-A (5) della lampada contro gli insetti attira gli insetti, che vengono uccisi quando entrano in contatto con la maglia ad alta tensione (4) dietro la griglia esterna (3). Gli insetti morti si raccolgono nella vaschetta (6) nella parte inferiore della lampada contro gli insetti.

Pulizia

Staccare sempre la spina della lampada contro gli insetti dalla presa elettrica prima di pulirla. Rimuovere periodicamente la vaschetta dalla lampada contro gli insetti e svuotarla dagli insetti morti. Rimuovere la griglia esterna, se necessario, e pulire l'interno della lampada contro gli insetti usando una spazzola o un panno. Non utilizzare liquidi, spray o schiuma per la pulizia. Assicurarsi di non danneggiare la maglia elettrica ad alta tensione o i tubi UV-A.

Centro assistenza

Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- www.schou.com

Informazioni ambientali



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e dannosi per la salute umana e l'ambiente, se i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non vengono smaltiti correttamente. I prodotti contrassegnati con il simbolo del bidone sbarrato sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il bidone sbarrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

Fabbricato in P.R.C.

Produttore:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

INSECTENVERDELGER

Inleiding

Om optimaal gebruik te maken van uw nieuwe insectenverdelger moet u deze aanwijzingen voor gebruik doorlezen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

Technische gegevens

Spanning/frequentie: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Ontlading: 2.000-2.500 V


Nominaal vermogen: 16 W (2x8 W uv-A buizen)


Gebruiksduur: gemiddeld 8.000 uur

Bereik: Circa. 50 m²

Met verwijderbare tray

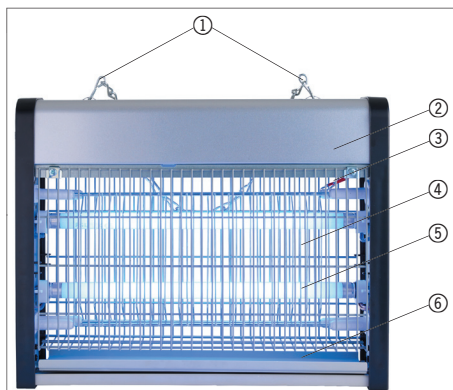
Alleen voor gebruik binnenshuis

 Klasse I: De stekker moet in een geaard stopcontact gestoken worden.

 Hoge spanning! Raak het hoogspanningsplaatgaas niet aan!

Basisonderdelen

1. Bevestigingshaak en ketting
2. Behuizing
3. Rooster (extern)
4. Hoogspanningsplaatgaas (intern)
5. Uv-A buis
6. Verwijderbare tray



Speciale veiligheidsvoorschriften

De insectenverdelger mag niet gebruikt worden in garages, schuren of ruimtes waar stof of ontvlambare dampen aanwezig zijn. Deze insectenverdelger mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

Steek geen vreemde objecten in de insectenverdelger wanneer deze is ingeschakeld. Zorg dat kinderen, volwassenen en huisdieren het hoogspanningsplaatgaas in de insectenverdelger niet aanraken.

De insectenverdelger is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.

Steek nooit metalen voorwerpen door het rooster wanneer de insectenverdelger in gebruik is. Houd ontvlambare objecten op een veilige afstand. Controleer de voedingsspanning voordat u de stekker van het apparaat aansluit. Hang de insectenverdelger op een plaats die voor kinderen onbereikbaar is.

Houd de insectenverdelger en het snoer altijd buiten bereik van kinderen.

Kinderen mogen niet met de insectenverdelger spelen. Er moet toezicht op kinderen gehouden worden, om ervoor te zorgen dat ze niet gaan spelen met de insectenverdelger.

De insectenverdelger kan opgehangen of staand worden gebruikt. Als het product wordt opgehangen, mag het alleen aan de ketting worden opgehangen en moet het ophangpunt bestand zijn tegen een belasting van minimaal 4 kg. Bij staand gebruik moet het product op een vlakke ondergrond worden geplaatst. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door een professional om gevaar te voorkomen. De insectenverdelger is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of door personen die het apparaat niet kunnen bedienen, zonder supervisie of zonder bedieningsinstructies hiervoor te hebben ontvangen door de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Gebruik

Hang de insectenverdelger op de gewenste plaats aan de ketting (1) op een hoogte die voor kinderen onbereikbaar is. Steek de stekker van de insectenverdelger in het stopcontact en schakel hem in.

Het ultraviolette licht van de uv-A buizen (5) in de insectenverdelger trekt insecten aan, die gedood worden wanneer ze in contact komen met het hoogspanningsplaatgaas (4) achter het rooster (3). De dode insecten vallen in de tray (6) op de bodem van de insectenverdelger.

Reiniging

Haal altijd eerst de insectenverdelger uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt. Verwijder de tray van de insectenverdelger regelmatig en maak het leeg van dode insecten. Verwijder indien nodig het rooster en reinig de binnenkant van de insectenverdelger met een borstel of doek. Gebruik geen vloeistoffen, sprays of schuim bij het reinigen. Zorg dat het hoogspanningsplaatgaas en de uv-A buizen niet beschadigen.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Milieu-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur (EEE) bevat materialen, componenten en substanties die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) niet correct als afval afgevoerd wordt. Producten gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak zijn elektrische en elektronische apparatuur. De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar dat deze afzonderlijk ingezameld moet worden.

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

EXTERMINATEUR D'INSECTES

Introduction

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouvel exterminateur d'insectes, veuillez lire entièrement les instructions ainsi que les consignes de sécurité jointes avant toute utilisation. Veuillez également conserver ces instructions au cas où vous auriez besoin de les consulter ultérieurement.

Données techniques

Tension/fréquence : 220-240 V~ 50-60 Hz

Décharge : 2 000-2 500 V


Puissance nominale : 16 W (2 tubes de 8 W UV-A)


Autonomie : 8 000 heures en moyenne

Couverture : env. 50 m²

Avec plateau amovible

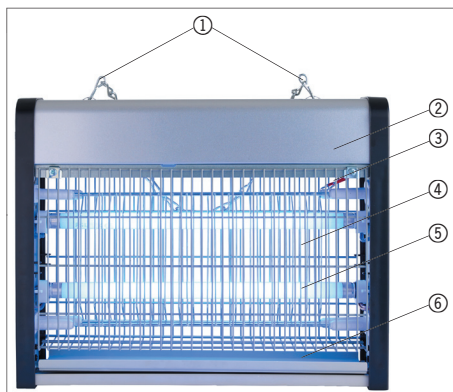
À utiliser à l'intérieur uniquement

 Classe I : doit être raccordé à une prise avec terre.

 Haute tension ! Ne touchez pas la grille haute tension !

Composants principaux

1. Crochet et chaîne de suspension
2. Boîtier
3. Grille (extérieure)
4. Grille haute tension (intérieure)
5. Tube UV-A
6. Plateau amovible



Consignes de sécurité particulières

L'exterminateur d'insectes ne doit pas être utilisé dans des garages, des granges ou des endroits où il y a de la poussière ou des vapeurs inflammables. Cet exterminateur d'insectes est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement. N'introduisez pas d'objets dans l'exterminateur d'insectes lorsqu'il est allumé. Veillez à ce que les enfants, les adultes et les animaux domestiques ne puissent pas entrer en contact avec la grille haute tension de l'exterminateur. L'exterminateur d'insectes est uniquement conçu pour être utilisé à l'intérieur chez les particuliers.

N'insérez jamais d'objets en métal à travers la grille pendant le fonctionnement de l'exterminateur d'insectes. Tenez les matériaux inflammables éloignés de l'exterminateur. Contrôlez la tension d'alimentation avant de brancher l'appareil.

Suspendez l'exterminateur d'insectes à un endroit hors de portée des enfants.

Gardez toujours l'exterminateur d'insectes et son cordon hors de portée des enfants.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'exterminateur d'insectes. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'exterminateur d'insectes.

L'exterminateur d'insectes peut être suspendu ou posé. Si vous le suspendez, il doit être accroché au moyen de la chaîne et le point de fixation doit pouvoir supporter un poids d'au moins 4 kg. Si vous posez l'appareil, il doit être placé sur une surface plate.

Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel pour éviter tout danger.

L'exterminateur d'insectes n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou par toute personne incapable d'utiliser l'appareil électroménager à moins que ces personnes ne soient surveillées ou informées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Utilisation

Suspendez l'exterminateur d'insectes au moyen de la chaîne (1) à l'endroit désiré et à une hauteur hors de portée des enfants. Branchez l'exterminateur d'insectes et allumez-le.

La lumière ultra-violette des tubes UV-A (5) de l'exterminateur attire les insectes et ils sont éliminés dès qu'ils touchent la grille haute-tension (4) derrière la grille extérieure (3). Les insectes morts tombent sur le plateau (6) au bas de l'exterminateur.

Nettoyage

Débranchez toujours l'exterminateur d'insectes du secteur avant de le nettoyer. Retirez le plateau régulièrement de l'appareil et éliminez les insectes morts. Enlevez la grille extérieure si nécessaire et nettoyez l'intérieur de l'exterminateur d'insectes avec une brosse ou un chiffon. N'utilisez pas de liquides, d'aérosols ou de mousses pour le nettoyage. Veillez à ne pas endommager la grille haute tension ou les tubes UV-A.

Centre de service

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- www.schou.com

Informations relatives à l'environnement



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, pièces et substances pouvant être dangereux et nocifs pour la santé et l'environnement

si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués du pictogramme de la poubelle sur roues barrée d'une croix sont des équipements électriques et électroniques. Ce pictogramme indique que les déchets des équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées et qu'ils doivent être ramassés séparément.

Fabriqué en R.P.C.

Fabricant :
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding



Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.